

Ville d'Etampes	Pouvoir d'achat	Fonctionnement	Investissement
BUDGET 2012 VOTÉ <small>M€ : million d'euros</small>	0% d'augmentation des taux communaux	27M€ pour les services aux Etampois	5,4M€ Pour le cadre de vie

Etampesinfo

LE JOURNAL DES ETAMPOIS

La Ville propose un Ecolabel national

Ville propre BIENVENUE



Du 1^{er} au 7 avril se tiendra la 10^e édition de la Semaine du Développement durable. Un anniversaire qui sera marqué par de nombreuses animations et initiatives que ce soit au niveau local et national. C'est dans ce contexte que la Ville d'Etampes lance son label « Ville propre ». En effet, si les communes de France sont souvent qualifiées de « Ville d'Art et d'Histoire, ville internet, ville fleurie... », il n'existe aucune mention pour la propreté. Il s'agit pourtant d'une des principales attentes des habitants et des visiteurs. En mettant en avant cette dimension, Etampes veut, en cette semaine où chacun va être sensibilisé à son environnement, que tout le monde le soit aussi par la propreté de sa ville !

À LIRE PAGES 2 et 3

INTERCOMMUNALITÉ

/ PAGE 4

Pas d'augmentation des impôts et des tarifs. Des projets qui avancent. La CCESE et le Siredom votent leurs budgets. Présentation.

ACTUALITÉS / PAGES 3

Portrait de Jean-Pierre Morizot. Photographe, amoureux de la nature, cet habitant du Sud-Essonne exposera à l'école Le Petit Prince. A découvrir.

LA MÉTÉO DE VOTRE WEEK-END



Samedi 31 mars
Benjamin



Dimanche 1^{er} avril
Hugues, Rameaux

Retrouvez chaque jour l'indice de qualité de l'air sur www.mairie-etampes.fr

ETAMPES
VILLE
PROPRE

1 heure pour la planète, Etampes se mobilise !

La Tour Eiffel, l'Empire State Building, les pyramides de Gizeh, le Colisée de Rome... et l'Hôtel de Ville d'Etampes éteindront leurs lumières samedi

31 mars de 20 h 30 à 21 h 30. Cette année encore, la Ville participe à la 5^e édition de « Earth hour, 60 minutes pour la planète ». Une opération partagée par 5 251 villes du monde, 135 pays, et organisée par le WWF pour lutter contre le changement climatique. Alors, vous aussi participez et « Eteignez la lumière pour voir le monde autrement ! » www.earthhour.fr



La semaine

Pour une signalétique appropriée

Au cours des siècles, les contraintes de salubrité publiques ont amené la Ville à s'organiser. En 1884, Eugène Poubelle, Préfet de la Seine, ordonnait le dépôt des déchets dans des récipients spéciaux afin que les déchets ne soient plus empilés dans la rue ! « Aujourd'hui la propreté des espaces publics est devenue un véritable enjeu pour les collectivités » fait remarquer Jean-Pierre Colombani, 1^{er} maire-adjoint en charge notamment du Développement durable. C'est ainsi qu'à Etampes, les habitants ont à leur disposition 12 150 poubelles. Et une équipe de 40 agents est à pied d'œuvre

chaque jour pour ramasser, nettoyer, laver, entretenir la voirie communale... et la rendre accueillante. Car il s'agit là d'un véritable défi qui correspond à une forte attente. En effet, selon de récents sondages, il ressort que les Français apprécient dans leurs communes, du vert, du calme... et de la propreté ! C'est même le 3^e critère essentiel d'une qualité de vie. Plus une commune dispose d'espaces verts, plus elle est

3 **Simple, lisibles, distinctifs :**
Les 3 niveaux de reconnaissance des actions communales

1 **La 1^{re} distinction** met en avant les actions menées par chaque collectivité.

2 **La 2^e distinction** souligne l'investissement de la collectivité en matière de recyclage et de technologie verte.

3 **La 3^e distinction** prend en compte les actions de sensibilisation auprès des enfants, habitants, commerçants, associations...

jugée attractive par ses habitants et visiteurs. En lançant l'idée d'un label « Ville propre », Etampes veut donc encourager la généralisation de cette qualité de vie et en faire une marque référence ! Trois ni-

veau de reconnaissance ont ainsi été identifiés pour marquer le travail d'une collectivité sur le même modèle que les villes fleuries, chaque niveau correspond à une action spécifique (cf. encadré). Au travers de ces distinctions sont poursuivis 6 objectifs : la mise en valeur du patrimoine, la valorisa-

tion du travail effectué, le développement de services innovants, la promotion de technologie verte et de recyclage, l'essor des liaisons douces et l'incitation au civisme. L'idée est lancée. Le maire va saisir les associations de collectivités pour leur indiquer la démarche municipale. Certaines d'entre elles ont déjà largement montré leur intérêt... A suivre.

EXPLICATIONS



Jean-Pierre Colombani,
1^{er} maire-adjoint chargé des Affaires communales et sportives, de la Qualité de vie et du Développement durable

« La propreté est essentielle au cadre de vie. C'est aussi un point important pour l'image d'une commune. De nombreux labels existent aujourd'hui qui permettent de qualifier l'identité d'une ville : ville fleurie, ville internet ; ville d'Art et d'Histoire... Mais il n'y avait rien en matière de propreté. On apprécie de voir une ville bien entretenue. A Etampes, il s'agit d'un sujet sur lequel nous sommes particulièrement vigilants et attachés. La Ville est une nouvelle fois pionnière. Je suis sûr que la démarche conduite par la Ville sera reprise au plus haut niveau. »

UNE INITIATIVE APPRÉCIÉE



Christiane
« Etampes est toujours impeccable. Beaucoup d'efforts sont faits. J'habite à Saint-Gilles et c'est un quartier agréable. Je trouve qu'un label Ville est une bonne idée. »

Samia

« Un label Ville propre ? Pourquoi pas. En tout cas, la Ville d'Etampes est bien entretenue et reste toujours propre. Au niveau du fleurissement c'est magnifique ! Là où

je vivais avant c'était déjà bien mais à Etampes c'est franchement sympa. »



Jeannine
« Etampes est une Ville propre et bien entretenue. On voit tous les jours les agents dans la rue en train de nettoyer, de ramasser les saletés. Et puis au niveau du fleurissement c'est très bien, les autres villes devraient essayer de faire aussi bien qu'Etampes. »



Robert
« Je suis Etampoïse depuis 2007 maintenant et je trouve que c'est une Ville vraiment très agréable, très fleurie. Auparavant je vivais dans le Val-d'Oise, dans une ville plus petite et effectivement Etampes pour une grande ville est bien entretenue. Un nouveau label pourrait montrer l'exemple et pourquoi pas, amener les autres villes à faire de même. »

Se déplacer autrement :
l'exemple du transport fluvial

Limiter le transport routier et favoriser le transport fluvial : tel est le pari entrepris par la Coopérative agricole Ile-de-France sud. « Nous avons décidé d'inverser la tendance d'un point de vue économique et écologique », explique Hervé Courte, le directeur. Ainsi, les coûts de transport sont divisés par 2 par rapport au ferroviaire et en privilégiant le fluvial, ce sont plus de 200 000 tonnes de céréales qui ne sont plus transportées par la route ! Cette volonté s'exprime d'autant mieux avec la création du futur terminal céréalier sur la Seine à Corbeil-Essonnes. « Si nous voulons être compétitifs et gagner de nouveaux marchés notamment en Europe du Nord, ce projet est un véritable enjeu majeur. Aujourd'hui, fin mars, nous avons rencontré toutes les parties prenantes du projet pour expliquer les enjeux et définir nos besoins. Le dossier vient

même d'être présenté à l'Audeso, l'Agence d'urbanisme et de développement Essonne-Seine-Orge. Nous attendons maintenant le retour des bureaux d'études qui sont en plein travail », précise Hervé Courte.

Balade à vélo :
A la découverte des équipements HQE

Samedi 7 avril, en quelques coups de pédale les services Patrimoine et Développement durable vous invitent à venir à découvrir Guinette un quartier en plein changement et surtout fortement labellisé développement durable. « En effet, avant 1950, Guinette n'était qu'une vaste plaine avec des champs à perte de vue avec pour seule construction une ferme, le donjon quadrilobé du château et une promenade avec quelques maisons de style régional », rappelle Aurore Dallerac, animatrice du patrimoine. Depuis, quels changements et surtout ces dernières années. Le quartier a vu non seulement son extension avec la création de la zone pavillonnaire des Hauts-Vallons, mais aussi la construction d'équipements aux normes Haute Qualité Environnementale. Ce sera d'ailleurs l'objet de la visite guidée. « Au cours de la balade, nous nous ferons quelques petites pauses durant lesquelles j'expliquerai tous les choix fait pour inscrire les nouvelles constructions du quartier dans un futur, respectueux de l'environnement. Je prendrai en exemple la Maison de la Petite Enfance, point de départ de la visite, puis le Centre Sportif Michel-Poirier et l'école Le Petit Prince, tous construits avec des matériaux HQE comme le bois, et dotés de systèmes de chauffages écologiques et non-polluant tels que les panneaux solaires, le colza, les agro-pellets... », explique Caroline Lenoir, responsable du service Environnement. Le départ de la balade est prévu de la table d'orientation située juste à côté de la Maison de la Petite Enfance. Durée de la visite, environ : 2 h. Inscriptions : 01 69 92 69 08.





Etampes, ville fleurie

Le printemps est là. Les Etampois peuvent déjà savourer ses bienfaits grâce aux centaines d'arbres en fleurs présents dans chaque quartier. Il faut dire que la commune a la main verte. C'est année par exemple, une vingtaine d'arbres malades ont été remplacés à Saint-Martin, Saint-Michel, Guinette et en Centre-Ville. Mais ce n'est pas tout. Depuis septembre, 184 arbres (érables, prunus, tilleuls) et 7 268 arbustes (lavandes, cotonéasters, fushias, rosiers...) ont été aussi plantés rue du Libeccio, sur le Mail de Guinette, à l'école et au multi-accueil Le Petit Prince et enfin rue Jean-Baptiste-Eynard. D'autres plantations sont encore au programme... pour un cadre de vie embelli.

Une semaine riche en animations

Découvrez le détail des rendez-vous qui vous sont proposés dans un document disponible dans tous les lieux publics. Il vous attend !



du Développement durable en actions

Une maison pour mieux vivre avec L'Espace Info Energie



L'Espace Info Energie s'installe dans de nouveaux locaux avenue des Meuniers à Guinette et quitte donc le boulevard Berchère. Ils seront inaugurés le vendredi 6 avril. « Nous aurons désormais pignon sur rue, cela sera plus accessible pour le public », annonce Anthony Broc, le responsable de la structure. « Au total, nous avons un espace de 60 m² avec une matériauthèque disposant de nombreux écomatériaux, des ouvrages à consulter et enfin un espace d'accueil pour l'organisation d'ateliers ou de conférences », décrit-il. En parallèle à la préparation de ce déménagement, le service en partenariat avec l'association CPN Val-de-Seine a concocté une Semaine du Développement Durable animée. L'information sera au centre de chaque rendez-vous. Une information particulièrement importante puisqu'à compter du 1^{er} janvier 2013 tous les logements neufs

devront respecter la norme BBC « Bâtiment Basse Consommation ». Le temps fort de la semaine sera donc la présentation de deux maisons bois certifiées BBC construites en Essonne le samedi 7 avril, de 14 h à 17 h. En présence des architectes, maîtres d'ouvrage et d'un ingénieur de la Maison de l'Habitat d'Evry, les techniques de construction en ossatures bois, de chauffage au bois ou avec pompe à chaleur seront analysés. « Cette visite sera l'occasion de présenter un habitat écologique et économe en énergie. Chacun pourra récolter les bonnes idées à mettre en œuvre dans son propre habitat », ajoute le responsable de l'Espace Info Energie.

Isoler, se déplacer, chauffer et économiser, autant de sujets qui seront abordés au cours de cette semaine et toute l'année sur rendez-vous à l'Espace Info Energie. Vous pouvez également retrouver des informations sur le nouveau site : www.eie-sud-essonne.fr

L'AVIS D'UNE FAMILLE

Isabelle Vassard

« A l'automne 2011, nous sommes allés nous informer à l'Espace Info Energie pour savoir comment réduire notre facture d'énergie. Le conseiller nous a dit que la priorité serait d'isoler nos combles. Nous

avons donc acheté un matériau adapté que mon mari a posé. Cela nous a permis de moins chauffer cet hiver. Nous avons vérifié notre consommation de fioul et nous avons vraiment fait des économies. C'était un conseil simple et efficace. »



La faune et la flore en valeur avec Jean-Pierre Morizot

Amoureux de la nature, Jean-Pierre Morizot va exposer plus de 380 photographies prises dans le Sud-Essonne au groupe scolaire Le Petit Prince du 2 au 13 avril. Sur le thème de la faune et de la flore en Essonne, les enfants pourront admirer 41 panneaux installés entre l'école élémentaire et l'école maternelle.

« Je fais régulièrement des expositions photographiques et je tiens toujours à ce qu'une journée soit consacrée à l'accueil des enfants. C'est cependant la première fois que j'expose dans une école et je suis très heureux de cette initiative », explique le photographe.

Dans le Sud-Essonne, la faune et la flore sont variées et présentes à chaque instant sous nos yeux. Tellement présentes qu'elles en passeraient presque inaperçues. A travers le viseur de son appareil, Jean-Pierre Morizot sait pourtant saisir le mouvement d'un insecte, capter le bruissement des pétales de fleur. « Mon objectif, c'est de montrer aux enfants que si on s'intéresse à la nature, il y a encore beaucoup de choses à découvrir ou à redécouvrir », conclut ce passionné.

Le vernissage de l'exposition aura lieu en présence des enfants et de leurs parents, **vendredi 6 avril à 16 h 30.**

RÉCUPÉRATION D'EAU : plus d'économie, moins de gaspi

Dans le cadre de sa démarche en faveur du Développement durable, la Ville d'Etampes a présenté au Conseil municipal le projet de récupération des eaux de bassin de la piscine Charles-Haury de son Programme Etampois de Développement durable. Il permettra la réutilisation de 15 m³ par jour d'eau traitée et filtrée, actuellement rejetés dans le réseaux d'eaux pluviales. « Cette quantité d'eau correspond exactement à ce dont nous avons besoin pour arroser les fleurs et laver la voirie », explique Michel Jugal, le responsable des Espaces verts. Le système de récupération d'eau pourra se faire grâce à l'installation d'une bache souple semi-enterrée à côté de la piscine. Le périmètre sera clos et paysagé afin de s'intégrer parfaitement au site. L'eau sera mise ensuite à disposition des services de la Ville via une borne de type incendie peinte en vert.

Trier avec le Siredom



En 2012, le Syndicat Intercommunal pour la Revalorisation et l'Élimination des Déchets et Ordures Ménagers a de nombreux projets en tête. Au-delà d'investissements lourds comme la réalisation de nouvelles déchèteries (3), cet organisme entend concrétiser 3 actions à haute dimension environnementale.

• **L'implantation sur l'écosite du Sud-Essonne d'une unité de valorisation d'emballages** (reconditionnement de conteneurs). Une opération portée par l'entreprise Triadis avec une dizaine d'emplois à la clé.

• **Le soutien à l'action de ressourcerie.**

Objectif : permettre la revalorisation d'objets déposés pour leur redonner une seconde vie. Un projet conduit en partenariat avec des structures d'insertion pour personnes en difficulté et qui va voir un investissement technique et financier de la part du Siredom.

• **Un projet alternatif à la décharge de Saint-Escobille qui prend corps.**

Si le projet de Sita-Suez de « méga-décharge » à Saint-Escobille a refait parler de lui cette semaine (la préfecture a prorogé l'arrêté du projet d'intérêt général), une alternative de plus en plus forte se dessine et commence même à prendre forme. Elle concerne le projet d'extension d'un centre de stockage déjà existant à Vert-le-Grand. Ce dossier appuyé par les associations, les élus et porté par le Siredom présidé par le Maire d'Etampes et la Semar-

del, verrait le traitement de 350 000 tonnes de déchet, soit 110 000 tonnes de plus que la capacité actuelle et plus du double du projet Sita (150 000 t). **Elle permettrait en outre de répondre aux enjeux environnementaux** (préservation de la nappe phréatique, des terres agricoles et des espaces boisés et naturels...). « C'est un projet avec une vraie cohérence, à proximité de toutes les autres filières de l'écosite ce qui permet d'avoir des coûts raisonnés et de minimiser l'impact routier du transport des déchets en créant une installation quasiment au centre géographique de l'Essonne », explique Gérard Lacan, le directeur du Siredom.

Dans les semaines qui viennent, les terrains destinés à cette extension devraient être acquis par la Semavert et le dossier administratif pour l'obtention des agréments devrait être déposé en septembre 2012. Un préalable nécessaire avant l'enquête publique et l'arrêté préfectoral d'exploitation attendu pour 2014.

► Plus de photos sur
www.mairie-etampes.fr

Transports scolaires : les trajets des lignes 1 et 5 modifiés

Pour la sécurité de tous (usagers des transports, de la route, et piétons) et afin de fluidifier la circulation, il a été décidé en concertation avec Ormont transport de modifier les circuits des trajets des lignes 1 et 5 dont les bus desservent les écoles Hélène-Boucher et Eric-Tabarly. A partir de lundi prochain, le 2 avril, les bus scolaires n'emprunteront donc plus la rue de Chauffour. Ces aménagements font suite à une demande répétée de nombreux habitants du quartier et visent à renforcer les mesures et dispositifs pris en matière de déplacements sur la voie publique. La Ville d'Etampes a également saisi le Syndicat des Transports Ile-de-France dirigé par le président du Conseil régional Ile-de-France pour qu'il prenne en compte avec la même considération les difficultés de circulation rencontrées et fasse lui aussi adapter les circuits des transports publics. Besoin d'info ? Point Info Transports : 01 69 92 13 17.



En direct de votre Conseil municipal

Mercredi soir, outre le vote du budget, les élus ont été appelés à se prononcer sur un ordre du jour comportant 22 points. Tour d'horizon des principaux dossiers examinés.

> Aide communautaire

La Ville d'Etampes a sollicité la CCESE pour son soutien financier aux travaux d'agrandissement de la cour de l'école Le Petit Prince, la création d'une aire de jeux de proximité et la réhabilitation-rénovation du bâtiment de la Cuisine centrale. (Coût de 443 350 €).

> Soutien aux projets Jeunesse

La Ville d'Etampes a décidé de solliciter le Département et le Conseil régional dans le cadre d'appel à projets pour des opérations visant la promotion culturelle en direction de la jeunesse, et à la sensibilisation de la culture scientifique et technique.

> Equipement sportif de proximité

Il a été décidé de demander une subvention de 40 000 € au fonds d'aide au football amateur. Dans le cadre du projet prévu dans le quartier du Petit-Saint-Mars. La Ville souhaite en effet réaliser un espace sportif de 600 m² en gazon synthétique.

> Vie associative

Les élus ont décidé d'attribuer des subventions complémentaires à 5 structures associatives et établissements scolaires pour un montant de 3 900 €.

> Urbanisme

Conformément à la réforme entrée en vigueur à partir du 1^{er} mars 2012, la surface de plancher se substitue à la Surface Hors Œuvre Brute (SHOB) et à la Surface Hors Œuvre Nette (SHON). En raison de ce changement, le Plan Local d'Urbanisme a dû être modifié.

La Ville a cédé au prix de 120 000 € une parcelle de 1 969 m² avec un vieux bâtiment (le moulin du Bas-Canal) situé au lieu-dit la fosse Gambier.

> Sécurité des personnes et des biens

Quartiers

Visins Vigilants

Le Conseil a approuvé cette action fondée sur la solidarité de voisinage qui s'inscrit en complémentarité avec la mise en place de la vidéoprotection. L'objectif de ce dispositif est double : dissuader et permettre l'intervention rapide des forces de police. Des réunions d'information vont donc être menées pour sensibiliser les habitants qui voudraient participer à cette chaîne de la vigilance.

Bienvenue à M^{me} Marie-Thérèse Wachet



A la suite de la démission de Gilles Guenot en date du 12 mars, Marie-Thérèse Wachet, de la liste « L'autre choix pour Etampes » siège désormais au Conseil municipal d'Etampes. La nouvelle conseillère municipale était d'ailleurs présente pour sa 1^{re} séance ce mercredi. Âgée de 59 ans, mariée et mère de 3 enfants, la nouvelle élue s'intéresse depuis longtemps à la politique « par intérêt pour les problèmes de la cité et de la société », explique-t-elle.

Habitant Etampes depuis 10 ans, elle travaille pour l'association Culture et Libertés et intervient régulièrement comme formatrice en français langues étrangères au Centre Social CAF.

Les points du Conseil communautaire

Ce mardi, les représentants des 22 communes membres de l'Etampois Sud-Essonne avaient rendez-vous pour une séance du Conseil communautaire importante car elle a donné lieu au vote du budget pour l'année 2012. 12 points figuraient au programme des élus dont plusieurs concernaient Etampes et les Etampois.

• Soutien à la cressiculture Sud-Essonnienne

Une subvention exceptionnelle de 8 000 € va être versée à l'ASL cressiculture Essonnienne. Cette aide survient après les difficultés rencontrées par cette filière à la suite des mauvaises conditions météo des derniers mois.

• **Economie.** Une demande de subvention va être formulée pour une nouvelle signalétique des parcs d'activités SudEssor et Rochettes.

• **Cadre de vie.** La CCESE entend réaliser des travaux de dépollution et de réhabilitation du bassin d'infiltration de la RD207. Des demandes de subvention vont donc être faites. Le changement de la station d'épuration du Centre de loisirs de Valnay est programmé. La CCESE va solliciter les différents partenaires pour obtenir des subventions.

• **Petite enfance.** LA CCESE va s'engager avec la Caf au travers de la signature de convention

d'objectif et de financement concernant l'accueil des jeunes enfants au sein de la structure Multi-accueil Le Petit Prince du Multi-accueil Serge-Levrez.

Le Budget de la CCESE

2012 sera pour la CCESE la 1^{re} année de plein exercice pour de nouveaux services et équipements (Maison de la Petite Enfance, Multi-accueil Serge-Levrez, Point d'accès au droit...). En dépit des contraintes pesant sur la collectivité (baisse des dotations et subventions pour plus de 450 000 €), **les élus communautaires ont décidé :**

De maintenir les taux d'imposition

- Cotisation foncière des Entreprises : 29,38 %
- Taxe d'habitation : 9,58 %
- Taxe sur le Foncier bâti : 1,93 %

2 motions ont été présentées au Conseil municipal. L'une portait sur l'accès au Très Haut Débit et le respect par le Département de ses engagements pris en 2003. La 2^e concernait les finances communales. Etampes doit récupérer 1,6 M€.

MOTION

Pour le maintien d'un bouclier social répondant aux attentes, Etampes en appelle à la solidarité et responsabilité budgétaire.

« Subventions, dotations : les partenaires doivent respecter leurs engagements ! »

Le Débat des Orientations Budgétaires 2012 a mis en évidence le contexte économique et social d'exception auquel les collectivités territoriales sont confrontées.

Depuis 2009, notre pays doit en effet faire face à une multitude de crises.

Cette réalité est d'autant plus forte et accentuée pour une commune que celle-ci se trouve en première ligne de l'intervention publique.

Depuis 2009, Etampes assume donc avec responsabilité sa mission en répondant à l'équation impossible qui lui est proposée de savoir répondre à plus de besoins avec moins de moyens.

En effet, alors que les problèmes sociaux se font plus lourdement sentir, que les tarifs des énergies progressent sans cesse, qu'il est demandé aux collectivités d'être les premiers acteurs de la relance économique, les réformes se succèdent entraînant la baisse des financements publics.

Pire encore aujourd'hui, le pacte de confiance et de solidarité entre acteurs publics se voit battu en brèche par le non respect des engagements !

Cette année, cette rupture dans la chaîne d'entraide publique s'élève ainsi à plus de 1,6 M€ pour la commune.

Cette perte de recette correspond d'une part aux refus de la Région Ile-de-France de verser une subvention de 778 883 € qui date de 2006 pour la reconstruction et l'extension du gymnase Michel-Poirier.

Cette subvention avait pourtant été confirmée en juillet 2008.

Malgré de nombreuses interventions, l'exécutif régional reste sourd aux demandes des Etampois.

Une position inacceptable alors que dans le même temps cette collectivité a perçu 130 M€ de recettes supplémentaires cette année !

D'autre part, la Ville d'Etampes se voit privée d'une recette de 1 150 000 € de la part de la Région dans le cadre du projet de construction de l'école Le Petit Prince.

En effet, l'ANRU a déclassé sans concertation et unilatéralement ce projet qui avait pourtant été identifié et labellisé au titre des opérations isolées dans le cadre du programme de rénovation urbaine.

En cette année où est célébré le 30^e anniversaire des lois de décentralisation qui devaient faire émerger de nouvelles solidarités, force est aujourd'hui de dénoncer la fracture qui s'installe et va peser, à l'exemple d'Etampes, sur des quartiers et des habitants qui ont le plus besoin d'un soutien.

• **Refusant de laisser seuls les Etampois supporter fiscalement ce désengagement.**

• **Appelant à une justice budgétaire et au respect des engagements.**

La Ville d'Etampes :

> **Dénonce le refus de la Région Ile-de-France d'honorer ses engagements financiers pour le gymnase Michel-Poirier,**

> **Exige que soient rétablis les crédits indûment supprimés par la Région et que leur versement à la Ville soit effectué dans les meilleurs délais,**

> **Conteste la décision de l'ANRU en ce qu'elle n'a pas maintenu le classement de la construction de l'école Le Petit Prince en opération isolée malgré les engagements pris,**

> **Demande à la Région Ile-de-France de prendre l'engagement de porter sa subvention à son niveau initial de 1 150 000 € dès lors que l'ANRU classerait l'école Le Petit Prince en opération isolée,**

> **Exige que l'Etat et l'ANRU examinent à nouveau ce dossier pour rétablir la Ville dans ses droits à la subvention dont elle n'aurait pas dû être privée.**

- Taxe sur le foncier non bâti : 2,10 %
- Taxe d'enlèvement des ordures ménagères (zone d'Etampes) : 11,96 %

D'engager de nouveaux travaux

- 800 000 € pour la mise en place de colonnes enterrées.
- 700 000 € de travaux dans les équipements publics à Etampes (Centre de loisirs, Musée, Bibliothèque, Théâtre, Maison de la Petite Enfance, Piscine...)

- Lancement des études pour le futur gymnase à côté du nouveau lycée professionnel Louis-Blériot.

Cette action vient en complément de celle menée pour le Développement économique qui s'élèvera à plus de 500 000 €. 2012 s'avère aussi une année charnière pour cette collectivité qui va devoir préparer l'intégration des 16 communes du canton de Méréville.

BUDGET 2012 DU SIREDOM :

contributions stabilisées, investissements développés

Comme la presse s'en est faite largement l'écho, en France, le coût du traitement des déchets ménagers a connu une augmentation de 6 % ces dernières années. Pour le Siredom, depuis 3 ans, c'est une démarche de stabilisation voire de diminution des contributions de ses adhérents (les villes et groupement de communes) qui prévaut. L'exercice 2011 a ainsi présenté un résultat excédentaire qui a permis, comme en 2009 et 2010, sans avoir recours à l'emprunt, de financer la construction de nouvelles déchèteries. Cette gestion permettant d'atténuer les augmentations de dépenses s'appuie aussi sur une évolution du coût des matières premières qui s'achètent à des tarifs plus élevés. En 2012, cette structure intercommunale prévoit donc d'engager la réalisation de nouvelles déchèteries, souhaite maintenir les tarifs existants et entend poursuivre ses activités d'information et de sensibilisation en faisant passer le message suivant : « Trier bien, trier mieux, c'est réduire les coûts ! ».

Aurélie

« Après 10 années d'absence, je suis revenue m'installer à Etampes. Je constate son évolution. La ville s'est agrandie, de nouveaux habitants s'y sont installés. Cela nécessite des services nouveaux. C'est essentiel pour se sentir bien. »

Henriette

« Quand les temps sont durs, il faut éviter les gaspillages et faire attention à ses finances. C'est naturel. Ce qui est valable pour une famille, l'est aussi pour une Ville ou tout autre institution et même l'Etat. Ce que je ne veux pas c'est qu'on remette en cause les services publics. On en a bien besoin. »

Mélhina

« Je n'ai franchement rien à dire sur les choix pris par la Ville. Je n'y connais pas grand-chose. Je vois ce qui a été fait dans mon quartier à Guinette et sur l'ensemble de la Ville. C'est pour moi important de voir à quoi servent les impôts que nous payons. Dans une ville, c'est concret. Pour les autres, on ne sait pas trop. »

Eliane

« Je suis une Etampoise avec des revenus moyens. Je gère donc mes finances au centime près. Il serait quand même dommage que la Ville n'en fasse pas autant. Le contexte actuel n'est pas florissant. Il faut être prudent. Mais aussi savoir penser à ceux qui connaissent des difficultés et qui ont besoin d'aide. »

Budget communal adopté

OÙ VA ALLER VOTRE ARGENT EN 2012 !

Ainsi que l'avait indiqué le Débat des Orientations Budgétaires, le budget 2012 s'est élaboré à partir d'un environnement difficile. Une crise économique toujours présente. Des partenaires (Département, Région, Etat) qui se désengagent ou ne respectent pas leurs promesses. Face à cette situation compliquée, des choix ont été faits en cohérence avec l'action engagée ; notamment celui d'optimiser les services publics rendus, sans alourdir la pression fiscale tout en adoptant l'effort d'investissement.



Répartition des dépenses 2012 sur 100 € (investissement et fonctionnement confondus).

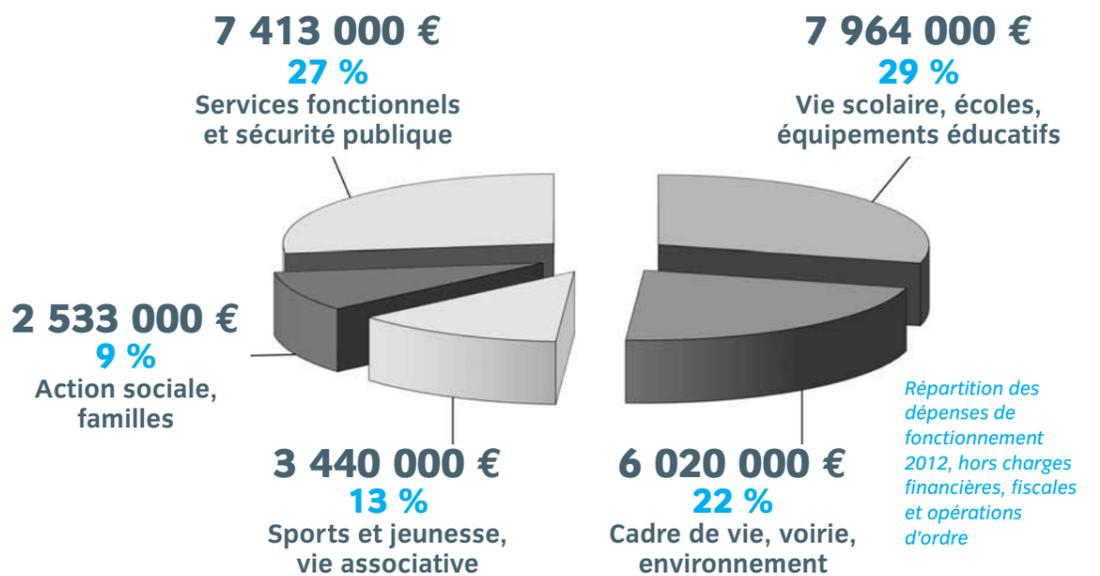
Pouvoir d'achat des familles

0% D'AUGMENTATION DES TAUX COMMUNAUX

- > De la Taxe d'habitation
- > De la Taxe foncière
- > Du Foncier non bâti
- > De la redevance d'assainissement (0,18 € H.T/m³) (plus de 800 000 € de travaux seront engagés par la Ville, Chemin de la Ferté-Alais, rues de la Digue, Jean-Etienne Guettard...)
- > De la Taxe d'eau potable (0,12 € H.T/m³) (384 000 € de travaux prévus en 2012).
- > Des tarifs des prestations rendues aux familles.

SERVICES PUBLICS AUX ETAMPOIS : 27,3 M€ VOTÉS

Dans un contexte où les notions de solidarité, de proximité et de sécurité sont au cœur des attentes, Etampes entend y répondre par des services publics maintenus et renforcés pour les familles, les jeunes, les aînés, les personnes en recherche d'emploi... En 2012, la Ville d'Etampes confirmera son niveau d'intervention en direction du CCAS (1,3 M€) pour consolider son bouclier social instauré depuis 2009.



Répartition des dépenses de fonctionnement 2012, hors charges financières, fiscales et opérations d'ordre

Qui a voté Quoi ?

MAINTIEN DES TAUX COMMUNAUX : 27 pour / 3 contre / 1 abstention
BUDGET COMMUNAL : 27 pour / 4 contre
BUDGET EAU ET ASSAINISSEMENT (section investissement-exploitation et maintien des tarifs) : 27 pour / 4 contre

A savoir : l'autofinancement se monte à 2,7 M€, soit 8 % du budget de fonctionnement.

CADRE DE VIE : DE NOUVEAUX TRAVAUX PROGRAMMÉS

Depuis 2008, Etampes aura investi avec ce qui est programmé cette année (5,4 M€), plus de 55 M€ pour équiper la Ville et aménager les espaces publics. Particularité du budget investissement 2012, les travaux seront très majoritairement financés par les fonds propres de la commune.



> 292 000 € pour les équipements sportifs. Rénovation des lieux de pratique sportive et création d'aire de jeux de proximité comme au Petit-Saint-Mars.



> 380 000 € pour les écoles et leurs élèves.
 > 112 000 € : patrimoine historique (toiture église Saint-Basile, Vitrail Saint-Martin...).



> 800 000 € pour la sécurité (vidéo-protection, éclairage public...)
 > 130 000 € pour l'aménagement des espaces verts.



> 1 700 000 € pour la rénovation urbaine Saint-Michel et les travaux de voirie.
 > 425 000 € pour la Maison de quartier de la Croix-de-Vernailles.

HOROSCOPE DE LA SEMAINE



Bélier. Ne confondez pas adaptabilité et passivité.



Taureau. Ecoutez les autres, prenez en considération leurs points de vue.



Gémeaux. Soignez votre santé si vous voulez profiter des plaisirs de la vie.



Cancer. Ne vous créez pas de problèmes superflus par paresse ou négligence.



Lion. Ne vous laissez pas déborder par un emploi du temps trop chargé.



Vierge. Mettre des mots sur un problème permettra de le surmonter.



Balance. Soyez prudent et faites preuve de discernement en toutes choses.



Scorpion. La patience est utile pour décanter les questions compliquées.



Sagittaire. Gardez la bouche cousue, ne parlez à personne de vos projets.



Capricorne. Méfiez-vous de vos réactions qui vont à l'encontre de vos intérêts.



Verseau. Même pour leur bien, ne vous mêlez pas des affaires des autres.



Poissons. Sachez préserver votre sérénité malgré les tracasseries de la vie.

ETAT-CIVIL

Bienvenue à

• Léo Picot Tessari (16/03), Léona Blakaj, Sacha Leschiera Carrion (18/03), Elise Lafayes, Lucas Mercier (19/03), Arthur Sausereau, Lindsay Bourgeois, Sonia Frias (20/03), Ahmed Zaiem, Lucas Hum, Maëlle Derain Aertsens (21/03), Mai-Linh Vu (22/03).

Félicitations à

• Christelle Thiébaux et Raphaël Cherrier (24/03).

Ils nous ont quittés

• Charles Balk, 91 ans (18/03) Simonne Pothain épouse Cador, 85 ans, Renée Legendre épouse Ruelle, 93 ans (20/03), Mauricette Courtois épouse Puis, 86 ans (21/03), Francine Salmon épouse Tauvy, 96 ans (22/03).

Remerciements

• M^{me} Jeanne Le Gall, ses enfants, petits-enfants, profondément touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors des obsèques de M. Gérard Le Gall, qui ont eu lieu le jeudi 22 mars en l'église Saint-Martin, remercient de tout cœur ceux qui ont partagé leur peine et s'excusent auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.

Un avant goût de l'été avec les Printanières !

Après un samedi où les Etampois ont pu gagner grâce à leurs commerçants des bons d'achats (1 600 € en tout !), le dimanche s'est montré extrêmement ensoleillé et enjoué. Rodéo sur la place de l'Hôtel-de-Ville, lâcher de moutons place Notre-Dame, défilé d'oies rue Sainte-Croix... décidément « Les Printanières », orchestrées sur le thème de la nature et du bien-être, ont permis aux très nombreux visiteurs d'apprécier les animations en Centre-Ville. Produits du terroir, découverte d'activités de remise en forme, bonnes affaires au Broc'Art, braderie des commerçants, il y en avait pour toute la famille ! Un vrai beau succès !



Le Salon des justes causes



L'un des 4 événements de l'année organisé par le Lions Club d'Etampes s'est déroulé ce week-end à la salle des fêtes. Et la nouvelle édition du Salon des Antiquaires a rassemblé comme de coutume un grand nombre d'exposants de meubles anciens, sculptures, tableaux ou tapis. « Nous essayons de rassembler ici des objets intéressants, pour satisfaire la curiosité et le goût des visiteurs tout en conservant un aspect culturel fort », explique Jean-Jacques Borde, le président du Lions. « Cela nous permet avant tout de financer nos actions caritatives, car tel est notre action, être humanitaire tout en faisant preuve d'humanité », précise-t-il.

MENU des ENFANTS

Lundi 2 avril : taboulé, bœuf mode, carottes au jus, tomate, fruit. **Mardi 3 avril :** salade de tomates et concombres, blanquette de dinde, riz sauce suprême, gruyère, gênoise fourrée au lait. **Mercredi 4 avril :** pastèque, pépites de poisson blanc gratinées, duo de choux (brocolis, choux-fleurs), fromage blanc, mini-roulé. **Jeudi 5 avril :** carottes et céleri râpés sauce salade, cappelletis bio (tofu, épinards, fromage), yaourt nature sucré, salade de fruits. **Vendredi 6 avril :** macédoine de légumes, poisson pané de l'Atlantique, haricots verts et pomme de terre, camembert, fruit.

Combien pèse l'œuf en chocolat ?

Jusqu'au lundi 9 avril prochain, la boulangerie Le Fournil d'Autrefois organise un jeu à l'occasion des fêtes de Pâques. Un énorme œuf trône dans la boutique et le but est de trouver son poids. Celui qui le trouvera ou s'en approchera le plus repartira avec l'œuf le lundi de Pâques. Pour cela, il suffit de remplir un bulletin d'inscription avec son nom, son numéro de téléphone et le poids estimé. Un petit indice : « Il pèse entre 5 et 10 kg », indique M. Ellini le patron de la boulangerie. A vous de jouer maintenant !



Antoinette, une adorable centenaire

Mardi dernier, entourée chaleureusement de sa famille, ses amis, mais aussi de la Commune qui lui ont décerné la médaille de la Ville, Antoinette Minier a fêté son 100^e anniversaire à domicile, dans sa maison du quartier Saint-Michel. « Elle y habite depuis 1936. Je ferais mon maximum pour qu'elle y demeure le plus longtemps possible. Je lui en ai fait la promesse, et je ne le regrette pas. Elle est très gentille et facile à vivre », confie Milo, son gendre. Et pourtant. Comme Germaine Guillon qui a fêté la semaine dernière ses 105 ans, Antoinette était, elle aussi, une femme de caractère. « Elle dirigeait l'entreprise de transport de marchandises Paris-Languedoc-Roussillon. Elle était d'ailleurs dure en affaire, mais très appréciée », se souvient-il avec tendresse. Mais tout cela est bien loin. Aimée et respectée, notre centenaire coule désormais des jours tranquilles comme elle le mérite. Sa famille tient à remercier la boulangerie Hoareau pour avoir offert ses gâteaux !

Joyeux anniversaire Antoinette.

Tulipes de l'espoir : Prêtes à offrir !

Mardi dernier, les premières tulipes de l'espoir ont eu beaucoup de succès sur le marché Saint-Gilles. Les bouquets seront aussi en vente, ce samedi sur le marché du Centre-Ville, chez le fleuriste Nedellec, 1, avenue Théodore Charpentier et dans les centres commerciaux Carrefour Market, et E.Leclerc. « Les bénéfices de cette opération a pour objectif d'aider la Halte-Répit Alzheimer 4 A l'Escale, mais aussi le Comité de l'Essonne de la Ligue contre le cancer, Rétina France. Elle permettra également l'achat de défibrillateurs pour Etampes et ses environs », précise David Cohen, le Président du Rotary Club.



VOTRE ÉPARGNE

VOTRE RETRAITE

VOTRE SANTÉ

Des gammes complètes de service avec des offres, formules et garanties adaptées à votre profil.

Patrick BESSON
Agent Général Exclusif MMA
10 avenue de la Libération
91150 ETAMPES
01 64 94 01 75
p.besson@mma.fr
N° Orfas : 07012043 - www.orfas.fr

M M A

VOTRE PREMIER RÉSEAU SOCIAL D'ASSURANCES
1800 réseaux sociaux de proximité partout en France.

CABINET DEGRELLE
A votre service depuis 27 ans

Location, Vente, Gestion locative
Syndicat de copropriété, administration de biens

Ouvert du lundi au samedi

BP 36 - 11-13, rue Saint-Antoine - 91151 ETAMPES - Tél. : 01 64 94 48 23
E-mail : contact@immobilier-degreille.com - Site : www.immobilier-degreille.com

POMPES FUNEBRES R. Marin
depuis 1929

MARBRERIE • FUNERARIUM • CRÉMATORIUM

2, rue des Heurte-Bise
ZAC du Bois-Bourdon
91150 ETAMPES
☎ 01 60 80 02 49
www.pompesfunebresmarin.fr

Pour mieux vous servir,
une seule et même adresse

HORS HEURES D'OUVERTURE, ACCUEIL TELEPHONIQUE 7 J/7 - 24 H/24
TRAVAUX DE CIMETIÈRE - TRANSPORT DE CORPS - ARTICLES FUNÉRAIRES
CONTRATS DE PRÉVOYANCE OBSÈQUES SANS QUESTIONNAIRE MÉDICAL

Coup de jeune sur la Gâchette Etampoise

Le week-end dernier, dans leur salle du Centre sportif Michel-Poirier, les Equipiers de la Gâchette Etampoise organisaient leur dernière compétition de la saison. Réservée aux jeunes âgés de 7 à 14 ans, ce rendez-vous a mis en avant la politique du club et ses nouveaux objectifs.

Samedi et dimanche derniers, la dernière manche du Challenge Kamody se déroulait au Centre sportif Michel-Poirier. « *En début d'année, le Comité départemental de l'Essonne demande aux clubs qui veut accueillir une manche du Challenge. Cette année, nous savions que nous aurions de nouveaux locaux, nous nous sommes donc proposés* », commente Patrice Arnaud, le président du club. C'est déjà la 3^e compétition organisée dans ses nouvelles structures par l'association étampoise après le Challenge de l'Essonne pour les adultes en février dernier et un concours amical inter-clubs.

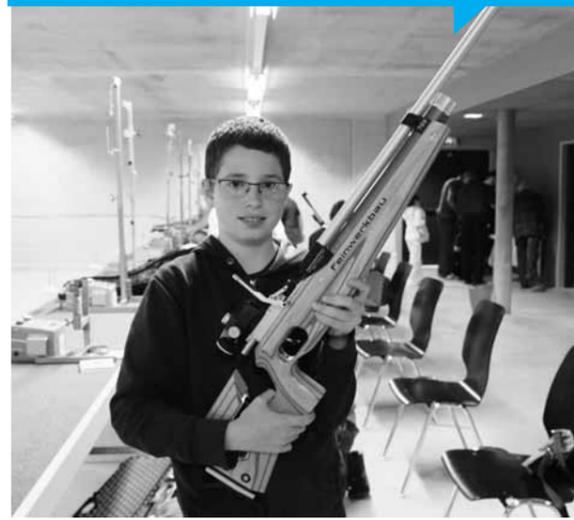
Agés de 7 à 14 ans et venus de toute l'Essonne, les jeunes se sont donc succédé sur le pas de tir ce week-end. « *La compétition se déroule au pistolet ou à la carabine à air comprimé, sur le pas de tir à 10 mètres* », explique-t-il. A quelques mètres, Nicolas Tranchant, 11 ans, l'un des espoirs du club, s'entraîne.

Précision et concentration

Classé 2^e du critérium régional du 11 mars dernier à Pontoise, et déjà sacré champion de l'Essonne, le jeune habitant de Marolles-en-Beauce compte bien rééditer la performance cette année. « *L'objectif, c'est de*

remporter le titre et se qualifier pour les championnats régionaux », annonce-t-il. Même si le jeune garçon sait que la concurrence sera rude, au club, on voit encore plus loin pour lui. « *Nicolas est un garçon posé qui a le potentiel pour aller jusqu'aux championnats de France* », souligne Patrice Arnaud.

Pour cela, il faut mettre en œuvre toutes les qualités d'un bon tireur. De la précision bien sûr mais également de la concentration et de la décontraction. Des qualités que Nicolas possède. « *Quand je suis sur le pas de tir, je me concentre et je m'éloigne de tout, jusqu'à être bien dans ma cible* », décrit-il.



Avec lui et la dizaine d'enfants qui compose aujourd'hui l'effectif de l'école de tir, les Equipiers de la Gâchette Etampoise aborde l'avenir avec un autre regard. « *Cette salle de tir est vraiment un formidable outil pour nous. Grâce à elle, l'an prochain, nous espérons gagner des adhérents et surtout des jeunes. Ce sont eux l'avenir du tir et du club* », anticipe Patrice Arnaud. patrice.arnaud91@free.fr

EN BREF

Natation :

Les jeunes nageurs d'Etampes brillent

Dans la vague de Jordan Coelho, les jeunes pousses d'Etampes Natation ont enregistré d'excellents résultats dans les meetings. A Massy, dimanche 18 mars, Batiste Royer chez les poussins a gagné le 100 m papillon et terminé 2^e sur 200 m nage libre. A Saint-Michel-sur-Orge, Clélia Gérard chez les benjamines décroche une 2^e place sur 200 m papillon tout comme Bétina Royer sur 50 m dos (également 3^e sur 100 m nage libre).

Cyclisme :

Prix d'équipe pour les minimes du VCE

Nouveau prix d'Equipe pour les minimes le week-end dernier à l'occasion du Grand Prix

de Lèves (28). Julien Rabillon a pris la 2^e place, Florian Delachaume la 7^e, Maxime Gombert la 15^e, Paul R. la 24^e, Fabien Morizot la 25^e, Quentin Aubry la 26^e et Thomas Tessier la 37^e. A noter aussi, la performance de Paul Courdavault-Debelle en cadets qui, grâce à sa 8^e place, permet au club d'obtenir la 1^{re} place du super challenge qui se poursuivra le 17 juin et le 9 septembre.

Calendrier chargé pour Tony Gallopin

Après les Emirats et l'Italie, le jeune coureur de Radioshack a terminé à la 67^e place dimanche 25 mars sur la classique flamandaise, Gand-Wevelgem. La suite du programme est tout aussi chargée pour le cycliste étampoise. 1^{er} avril : Tour des Flandres, le 4 : Grand prix de l'Escaut et le 8 : Paris-Roubaix.

Aller plus haut !

Voler en avion, c'est bien sûr connaître les techniques de pilotage, mais c'est également savoir se repérer géographiquement en altitude. Comme chaque année, ce dimanche 1^{er} avril, l'aéroclub Brocard, installé à l'aérodrome de Mondésir, organise en partenariat avec le Comité Régional un rallye d'initiation de tous les aéroclubs. « *Nous avons déjà une quinzaine d'équipages inscrits de clubs différents. Un rallye permet d'associer la rigueur de la navigation à celle de l'observation* », explique Philippe Odéon, l'organisateur et team manager de l'équipe de France de rallye aérien.



Dans un rayon de 50 km autour de l'aérodrome, de Malesherbes à Chartres, les pilotes devront suivre un plan de vol précis et ramener des photos de lieux déterminés avant le départ. A eux de bien les repérer depuis leur cockpit. Une épreuve qui se déroulera sans chronomètre, en toute convivialité, dans une ambiance conforme à celle de l'Aéroclub.

Eléphantbleu

du 30/03 au 8/04/2012

Sur présentation de ce coupon



Eléphantbleu
PLUS PRO. PLUS PROPRE.

Opération Couples : Chacun sa clé !

Vous avez déjà une clé mais plusieurs véhicules :

- Il faut la transférer de l'un à l'autre, ce n'est pas pratique car lorsqu'on veut laver, elle n'est jamais dans le bon véhicule !
- Vous multipliez les risques de la perdre.

Votre Station Eléphant Bleu a pensé à tout et vous propose une offre couple :

Sur présentation de votre première clé nous vous en offrons une seconde avec 20% de bonus supplémentaire, pour tout rechargement d'un montant minimum de 20 euros (non limitatif)**.

1^{seconde}
clé
OFFERTE

+

20%
de bonus



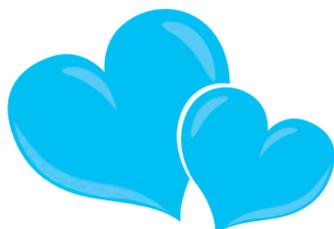
* sur la base d'un rechargement à 20€

valeur clé :
8.00€

valeur bonus :
4.00€

SOIT 12€ OFFERTS*

Pour tout rechargement minimum de 20 euros



Accueil - Qualité - Service

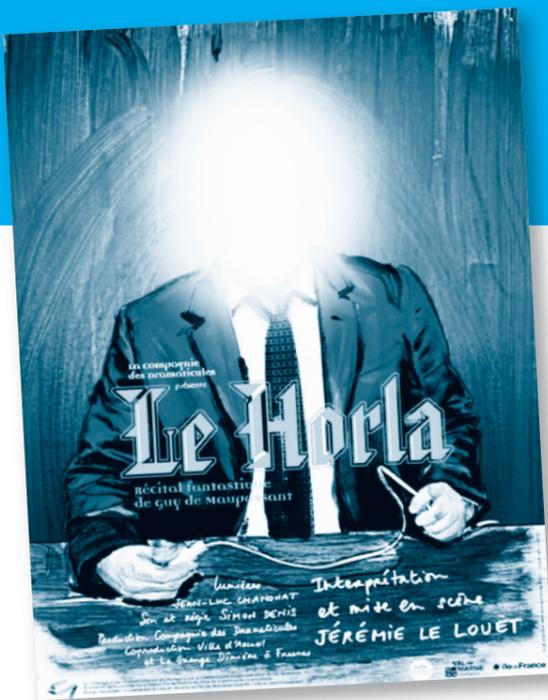


Centre commercial **E.LECLERC** - 91150 ETAMPES
Bestlav Franchisé Hypromat

** Durant les heures d'ouverture et valable uniquement au centre Eléphant Bleu d'Etampes durant les heures d'ouverture, sur la période citée



Eléphantbleu
PLUS PRO. PLUS PROPRE.



Frissons garantis avec « Le Horla »

Samedi 31 mars, à 20 h 30, le Théâtre va accueillir la plus troublante et la plus mystérieuse des nouvelles de Guy de Maupassant : Le Horla. L'artiste Jérémie Le Louët incarne avec justesse et une rare intensité l'étrangeté de ce personnage.

« Une vie », « Bel ami », « Boule de suif »... Guy de Maupassant (1850-1893) a écrit seulement 6 livres avant de sombrer peu à peu dans la folie et mourir à quarante-deux ans. Mais quels livres ! Ces œuvres retiennent en effet l'attention par leur force réaliste et la présence importante du fantastique.

A l'instar de ses amis, Gustave Flaubert et Emile Zola, il est considéré parmi les plus grands de la littérature française, et aucune occasion n'est manquée que ce soit au cinéma, à la télévision et au théâtre pour faire vivre ses histoires poignantes.

« Le Horla », publié en 1887, en fait partie. Écrit à la première personne, sous la forme d'un journal, cette nouvelle raconte l'histoire

d'un homme qui coule des jours heureux dans sa demeure de Rouen. Un jour il voit passer un 3 mâts brésilien. Et à compter de cette date, il cède peu à peu à la folie. Il ressent la présence étouffante, dévorante d'un autre invisible (Le Horla) qui lui rend visite la nuit, et l'absorbe progressivement. Obsédé, il n'en dort plus ou si peu. Il est terrifié, ne se reconnaît plus, et perd progressivement toute prise avec le réel, au point de brûler sa maison, pensant faire disparaître le Horla.

Un comédien bluffant

Révélaté au festival Off d'Avignon, Jérémie Le Louët, seul en scène durant près d'une heure, incarne ce personnage et livre une prestation d'une grande et rare intensité. Tan-

tôt puissant et solide, tantôt abattu ou fiévreux, chacune de ses phrases est ciselée, sa diction impeccable. Il passe du chuchotement au cri, chante presque, parfois, et en dit ainsi autant que par les mots eux-mêmes sur l'affolement qui envahit son personnage. Le travail des lumières signé Jean-Luc Chanonat amplifie ce jeu hypnotisant et énigmatique. Le son est également d'une grande importance en jouant notamment sur les échos qui amplifient la dimension obsessionnelle. Il est rare que les différentes composantes scénographiques soient à ce point complémentaires et justes. On est véritablement happé et captivé durant toute la durée de cette pièce sans temps mort. **Tél. 01 69 92 69 07**

EN BREF

Trompette, le petit éléphant

Ce n'est pas un poisson d'avril. Le premier du mois, les enfants à partir de 18 mois sont invités à venir rencontrer Trompette. Un bébé éléphant, un peu pataud et maladroit engoncé dans un corps trop grand pour lui qui l'empêche de grandir. Trompette, le petit éléphant est aussi une histoire sur l'amitié avec Lena, l'hirondelle et Victoria, la tortue, des amis qui lui feront découvrir le monde à leur manière. Représentation dimanche 1^{er} avril, à 17 h, à la salle Saint-Antoine. Tarif : 4 €. **Tél. : 01 69 92 69 07.**

A la découverte du quartier Saint-Michel

Dans le cadre du programme « Laissez-vous compter Etampes », les animatrices du Service

du Patrimoine vous invitent à venir découvrir le quartier Saint-Michel sous un jour nouveau. « En s'appuyant sur des plans et des vues du cabinet d'architecture Chatelain, nous mettrons en lumière l'histoire des constructions du quartier et ses caractéristiques de 1880 à 1925. Une période phare où la révolution industrielle a modifié les habitudes sociales, les modes de communication et l'architecture, notamment avec l'avènement de l'art déco », explique Stéphanie Lelay. La conférence se déroulera le mercredi 4 avril, à 15 h, à la Maison des Associations, place du Jeu-de-Paume.

Les porcelaines de Joëlle Fèvre

Dans le cadre des Journées Européennes des Métiers d'Art, le Musée va accueillir du

30 mars au 8 avril, les porcelaines de Joëlle Fèvre. Céramiste, l'artiste sculpte des œuvres légères et élégantes qui évoquent la quiétude et mettent en valeur la finesse et la translucidité de la porcelaine. Son travail original, inattendu, laisse la lumière se glisser et illuminer les différentes parois. Installées au sein des collections permanentes du Musée d'Etampes, ses créations entrent en résonance avec les œuvres du sculpteur Elias Robert et invitent le visiteur vers un autre univers. Vernissage de l'exposition samedi 31 mars à 17 h. Dimanche 1^{er} avril, visite de l'exposition de 14 h à 17 h.



Retrouvez l'agenda complet sur :

<http://www.mairie-etampes.fr>

La passion de la création sur papier

Du 30 mars au 12 avril, l'Hôtel Anne-de-Pisseleu va accueillir les œuvres d'une trentaine de peintres ayant en commun, outre un talent certain, la passion de la création sur papier. Un support accessible à tous, mais pas si facile à maîtriser. « Le papier est une surface sensible et délicate. Elle ne peut souffrir de correction. Chaque touche, chaque effleurement peuvent être considérés comme définitifs », explique Christophe Chaillou, le président de la Société Artistique d'Etampes. Avec leurs œuvres qui ne laissent donc aucune place à l'erreur, les artistes offrent de nouveaux horizons. La 12^e édition du Salon mettra aussi à l'honneur Alain Durand. « Un artiste qui a la passion des objets anciens, et une sensibilité telle, que ses œuvres nous livrent toujours un de leur petit secret », annonce l'organisateur. **Entrée libre. Vernissage, vendredi 30 mars à 19 h.**



Les écoliers étampois organisent un forum citoyen

Solidarité, engagement, respect, rencontres, échanges... autant de thèmes sur lesquels ont travaillé depuis quelques mois les écoliers d'Etampes, de la maternelle au lycée. Objectif : créer un forum pour les scolaires et le grand public intitulé « Des mots pour dire, des mots pour agir ». « Ce forum est la conclusion logique de presque une année de travail effectuée par tous les élèves d'Etampes grâce à un partenariat étroit avec l'Inspection académique, tous les établissements scolaires et la Ville d'Etampes par l'intermédiaire du BIJ. Nous sommes vraiment très satisfaits du résultat », explique Mireille Cagnioncle, Inspectrice départementale de l'Education nationale. Le forum aura donc lieu les lundi 2 et mardi 3 avril à la salle des fêtes. Les élèves le visiteront en journée et le public pourra s'y rendre de 17 h à 20 h. Deux conférences accessibles à tous sont également proposées : lundi 2 avril, à la salle des fêtes, à 20 h, « Les violences faites aux femmes », présentée par l'association Le Nid puis mardi 3 avril, à 18 h, au lycée Geoffroy-Saint-Hilaire : « Les réseaux sociaux et Internet », proposée par le Centre Départemental de Documentation Pédagogique. **Tél. : 01 69 16 17 60.**



VOS RENDEZ-VOUS

Samedi 31 Mars

Bourse puériculture. Organisateur FCPE, de 10 h à 16 h, salle Saint-Antoine.

06 12 54 29 63

Concert. Shake your hips (blues électrique) à 20 h 30 au Pub de la Terrasse.

Spectacle. Antonia Ngoni, à 20 h 30, à l'Espace Jean-Carmet.

Concert. « Chœur d'hommes » dirigé par Françoise Legrand, église Saint-Martin, 20 h 30.

Conférence. Histoire du quartier Saint-Gilles par Clément Wingler, à la Bibliothèque, à 14 h 30.

Dimanche 1^{er} avril

Pauline Malaterre présente un travail de restauration sur une céramique gallo-romaine, au Musée, à 15 h.

Lundi 2 avril

UTL. « Données scientifiques et médias, quel crédit ? », à 17 h, au Théâtre.

Mercredi 4 avril

Concert. Chorales d'enfants et de Clairefontaine, à 20 h, au Théâtre.

Jeudi 12 avril

Concert. Classe de chant, à 20 h, au Théâtre.

Etampes info Hebdomadaire municipal. N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92. Fax : 01 69 92 12 88. Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Directeur de la Rédaction et Webmaster : Christine Martin. Rédacteur en chef : Grégory Legrand. Rédaction-photos : Christine Fougereux, Teddy Vaury. Maquettiste : Murielle Kusy. Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : Service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. Courriel : martinesevestre@wanadoo.fr ou com@mairie-etampes.fr.

